

RODICA LĂZĂRESCU

**DICTIONAR**  
**3**  
**DE**  
**CAPCANE**  
**ALE**  
**LIMBII**  
**ROMÂNE**

Prefață: Ion Toma

Ediția a II-a, revizuită

**CORINT**  
EDUCAȚIONAL

# A

**a**<sub>1</sub>, (literă) s. m./s. n., pl. **a/a-uri**

**a**<sub>2</sub>, (sunet) s. m., pl. **a**. DOOM2 diferențiază *litera* de *sunet*, pentru fiecare indicându-se câte o valoare morfologică.

**a**<sub>3</sub>, prep. din fondul vechi (*Miroase a primăvară*); intră în compunerea unor cuvinte (*acasă, aseară, anume* etc.); în exprimarea posesiei (prep. + substantiv în acuzativ precedat de un numeral): *autor a trei manuale; posesor a cinci case*. Nefiind articol genitival, nu se face acordul; prin urmare, construcții de tipul *autor al trei manuale* sunt incorecte. Din punct de vedere sintactic, secvența **a... manuale** este atribut substantival genitival. Celelalte valori morfologice ale cuvântului **a**: articol genitival; verb auxiliar; pronume demonstrativ (**A de colo este sora lui**.); adjectiv pronominal (**A bătrână n-a venit**.); interjecție.

**Abidjan**, **dj** pron. [ǰ].

**abilitate**, s. f., „pricepere, iscusință, dibăcie, îndemănare”. Să nu se

confunde cu paronimul **agilitate**, s. f., „suplețe, sprinteneală”.

**abjura**, vb. tranz., ind. prez. pers. a III-a **abjură**; „a renege public o credință, o doctrină”.

**ablație / ablațiune** (*a-bla-ți-e/-ți-u-*), s. f., pl. **ablații/ablațiuni**; „transportare (prin acțiunea vântului, a apelor sau a ghețarilor) a materialului rezultat în urma dezagregării solului sau a rocilor; îndepărtare a unui organ, a unui membru al corpului omenesc sau a unui țesut patologic”.

**abluțiune**, (*a-blu-ți-u-*), s. f., pl. **abluțiuni**; „spălare rituală pe corp sau pe o parte a lui, prescrisă de unele religii pentru purificare; spălare sau îmbăiere cu ajutorul dușului”.

**abnegație**, s. f., pl. **abnegații**; „devotament dus până la sacrificiu”. Este greșită întrebuintarea lui cu sensul de „sânguință”, ca în ex.: *Elevii învață cu abnegație*.

- aborigen**, (*a-bo-*), adj. m., s. m.; adj. f., s. f. **aborigenă**, „băștinaș, autohton”.
- abroga**, (*a-bro-*), vb., ind. prez. pers. a III-a **abrogă**; „a suprima o lege, o dispoziție”.
- abscons**, adj. var., f. sg. **absconsă**, „greu de înțeles”.
- absolvi**, vb. tranz., ind. prez. pers. a III-a **absolvă**; conj. prez. pers. a III-a **să absolve**; „a termina un an școlar, un ciclu de învățământ”; „a scuti pe cineva de pedeapsă”.
- abstracție** / („lucru abstract”) **abstracțiune** (*-ți-e/-ți-u-*), s. f., în variație liberă, dar numai **a face abstracție** „a nu lua în considerare, a ignora”.
- abstrus**(rar), adj. var. „greu de înțeles; întunecat, obscur”.
- abțibild**, s. n., pl. **abțibilduri**, „imagine tipărită în culori, executată pe o hârtie cu suprafața gumată; nimicuri, mici șmecherii”. Sunt greșite formele **acțibild**, **ațipild**.
- academie**, s. f., „instituție superioară de cultură, școală de învățământ superior”; corect cu accentul pe penultima silabă.
- acatist** / **acatist**, s. n., pl. **acatiște** / **acatiște**; „slujbă bisericească, rugăciuni și cântări în cinstea Fecioarei Maria și a unor sfinți”.
- accede**, vb., ind. prez. pers. I sg. și a III-a pl. **acced**, conj. prez. pers. a III-a **să acceadă**. Nu se folosește la timpuri trecute, moduri impersonale.
- accepție**, (*-ți-e*), s. f., pl. **accepții**. La sg., nu **accepțiune**. Are înțelesul de „sens, semnificație, înțeles” și nu trebuie confundat cu paronimul său **acceptare**, s. f., „consimțământ”.
- accident**, s. m., pl. **accidenți**, „(muz.) alterație” și s. n., pl. **accidente** „întâmplare neplăcută, nenorocită; neregularitate a solului”.
- acciză**, s. f., pl. **accize**.
- aciua** (pop.), (*a-ciu-a*), vb. refl.; „a-și găsi refugiul, a se pripăși, a se oploși”.
- acnee**, s.f., G-D art. **acneei**.
- acoliț**, **-ă**, s. m. și f., „părtaș la o acțiune ilegală”.
- acont** / **aconto**, s. n, pl. **aconturi** / **acontouri**, „parte dintr-o sumă de bani care se plătește înainte, la o cumpărare, ca garanție; arvună”. Sunt acceptate ambele forme.
- acoperi**, vb. tranz., „a pune ceva peste un obiect”; forma corectă pentru ind. prez., pers. I, (eu) **acopăr**, nu **acoper**.
- acorda<sub>1</sub>**, vb. tranz., „a da; a face acordul gramatical”, ind. prez. pers. a III-a **acordă**.
- acorda<sub>2</sub>**, vb. tranz., „a aduce tonurile unui instrument muzical la

- aceeași înălțime”, ind. prez. pers. a III-a **acordează**.
- acquis**, pron. [aki], (*ac-quis*), s. n., art. **acquis-ul**; *recunoscut, incontestabil*. Folosit în sintagma **acquis-ul comunitar**, denumește drepturile și obligațiile statelor Uniunii Europene, actele normative respective. DOOM2 recomandă atașarea cu cratimă a articolului la împrumuturile care se termină cu litere nepronunțate în limba română.
- acribie**, (*a-cri-bi-*), s. f. „corectitudine, exactitate, rigurozitate științifică”.
- acrimonios**, adj. var., „acru, caustic”.
- acro-**, elem. comp., „ascuțit”, „extrem”, „vârf”.
- acrocefal**, adj. var., „cu craniul tuguat”.
- acrofobie**, s. f., „teamă patologică de locuri înalte”.
- acronim**, adj. var., s. n., pl. **acronime**, „(cuvânt) format din litere sau segmente inițiale ale altor cuvinte”.
- activ<sub>1</sub>**, s.n., pl. **activuri**, „grup de activiști”.
- activ<sub>2</sub>**, s.n., pl. **active**, „bunuri”.
- actualitate**, (*-tu-a-*), s. f., „faptul de a fi actual, prezent”.
- acuarelă**, (*-cua-re-*), s. f., „vopsea solidă care, subțiată cu apă, se întrebuințează în pictură; pictură făcută în acuarelă”.
- acumulator**, s. m. (auto) / s. n., pl. **acumulatori / acumolatoare**.
- acum / acuma**, adv.; a doua formă este acceptată doar ca variantă pop. și fam.
- acuratețe**, s. f., „atenție, grijă deosebită”; nu **acurateță**.
- acvaforte**, s. f., pl. („gravuri”) **acvaforte** „procedeu de reproducere a unui desen liniar prin intermediul unui clișeu gravat; stampă obținută prin acest procedeu”; nu **aquaforte**.
- acvilă**, s. f., „nume dat mai multor specii de păsări răpitoare din familia acvilinelor, cu cioc puternic și încovoiat, cu gheare puternice și cu aripile lungi și ascuțite”; accentul pe prima silabă, conform originalului latin.
- acvilon**, s. n., „vânt de miazănoapte, rece și violent”; a nu se confunda cu adj. **acvilin**, „coroiat; aspru”.
- adagio**, (*a-da-gio*), adv., „lent, ușor, în tempo rar (indicație muzicală)”; s. n., „bucată sau piesă muzicală executată în tempo lent”. Abr. **Ad<sup>0</sup>**. Nu este același lucru cu **adagiu** (v. mai jos), nici nu este sinonim cu **adaos**.
- adagiu**, (*a-da-giu*), s. n., pl. **adagii**, sinonim cu *maximă, aforism, sentință, cugetare, dicton*.

- adaos**, s. n., pl. **adaosuri**; nu este corectă forma **adaus** (v. **adagio**).
- ad-hoc** (*divan* ~) / **ad hoc**, adj. invar., adv., „anume pentru acest scop; de circumstanță”.
- adiacent**, (*-di-a-*), adj. var., „alăturat, înrudit”.
- adică**, adv. (lat. *adde... quod*), „la urma urmei, mai bine zis”; nu este acceptată accentuarea pe prima silabă.
- adineaori** / **adineauri** (*-nea-ori* / *-nea-uri*), adv., forme în variație liberă.
- ad-interim** / **ad interim**, adj. invar. (locuțiune latină), „care ține locul titularului, care este provizoriu; interimar”. Este corectă rostirea cu accentul pe silaba *in-*. Abr. **a.i.** / **ad int.**
- adipos**, adj. var., „gras”.
- adipsie**, s. f., „lipsă de sete”.
- adonic**, adj. var., f. pl. **adonice**, „(în metrica antică; despre versuri) alcătuit dintr-un dactil și un spondeu sau troheu”. Paronim cu **adonis**, s. m., „tânăr foarte frumos”.
- adopta**, vb. tranz., ind. prez. pers. a III-a **adoptă**; „a înfia un copil; a accepta o părere, o metodă”.
- adopție**, (*-ți-e*), s. f., „înfier”, nu **adopțiune**.
- aduce**, vb. tranz., „a lua cu sine un lucru și a veni cu el undeva sau la cineva (pentru a-l preda); a produce, a procura, a crea, a pricinui”. La imper. **adu**, dar, urmat de pronumele personal *o*, **ad-o**. Imper. neg. **nu aduce**.
- adulter**, adj. var. și s. n., pl. **adultere**; „care încalcă fidelitatea conjugală”. Este incorectă rostirea cu accentul pe a doua silabă (**adulter**).
- adventiv**, adj. var., „(despre rădăcini) dezvoltat în alt loc decât cel normal”; să nu se confunde cu paronimul **adventist**, „adept al adventismului”.
- adversitate**, s. f., „împrejurare potrivnică, dificultate cu care cineva are de luptat”. Nu este sinonim cu **dușmănie**.
- advertising**, pron. [*adverta*{*zing*}], s. n., „publicitate”.
- advon**, s. n., pl. **advoane**/ **advonuri**, „tînda dinăuntru a unei biserici creștine”.
- aed**, s. m., pl. **aezi**; „poet epic recitator și cântăreț în Grecia antică”.
- afabil**, adj. var., „binevoitor, cordial; tandru, afectuos”.
- afară de**, loc. conjct. în registru fam.
- afazie**, s. f., „pierderea parțială sau totală a posibilității de a vorbi”.
- aferat**, adj. var., „care este sau vrea să pară foarte ocupat”. Nu trebuie confundat cu paronimul **afereant**

„care este în legătură cu ceva, care depinde de ceva sau decurge din ceva”.

**Afganistan / Afghanistan, gh** pron. [g], s. propriu n.; locuitorul se numește **afgan / afghan**.

**afin**, s. m., „arbust scund, răspândit în regiunile de munte”; să nu se confunde cu **afin**, s. m., „rudă prin alianță”.

**afluență**, (-*flu-en-*), s. f., „mulțime de oameni; cantitate mare; abundență”; prin urmare, **afluență mare** este pleonasm.

**a fortiori, -ti-** pron. [*ti*], adj., adv. (lat.), „(despre raționamente) care constă în trecerea de la o judecată la alta, în favoarea celei de-a doua judecăți existând tot atâtea temeiuri sau temeiuri în plus”.

**afreta**, (-*fre-*), vb. tranz., „a închiria o navă; a navlosi”.

**afrodiziac**, (-*fro-*, -*zi-ac*), adj. var., s. n., „(despre substanțe) care excită pornirile sexuale”; cu **z**, nu cu **s**.

**aftershave**, pron. [*af*șəv], art. **aftershave-ul**, pl. **aftershave-uri**, s. n., „(cremă, soluție) după bărbierit”. Conform DOOM2, pentru împrumuturile recente desinențele de plural se leagă prin cratimă de cuvintele a căror finală prezintă deosebiri între scriere și pronunțare sau care au finale grafice

neobișnuite la cuvintele vechi din limba română.

**agat**, s. n., pl. **agate**, „piatră semi-prețioasă”.

**agată**, s. f., pl. **agate**, „litere tipografice”.

**agentură**, s. f., „casă de comerț condusă de un agent; grupare în interiorul unui stat, partid etc. aflată în slujba unor forțe străine”. Nu trebuie confundat cu paronimul **agenție**, s. f., „reprezentanță, sucursală a unei instituții”.

**agheasmă**, s. f., G-D art. **aghesmei**; „apă sfințită”; sunt greșite formele **aiasmă**, **aghiasmă**.

**aghiotant**, (-*ghi-o-*), s. m., pl. **aghiotanți**.

**Aghiută**, (-*ghi-u-*), s. propriu m. (ngr. *aghios* „sfânt” + suf. -*uță*), „drac”.

**agnozie**, (-*no-* / -*gno-*), s. f., „pierdere a capacității de a recunoaște obiecte, persoane”.

**agorafobie**, s. f., „teamă patologică de a traversa spații largi, deschise, pietre”.

**agora**, s. f., „piață publică în Grecia antică”. Să nu se confunde cu **agoră**, s. f., pl. **agore**, „spațiu public”, sau cu **angora**, s. f., „nume dat unor specii de animale (capră, iepure, pisică) cu păr lung și mătăsos; (p. ext.) părul prelucrat al acestor specii de animale”.

- agrafie**, s. f., „pierderea capacității de redare a ideilor prin scris”.
- agreea**, (-gre-), vb. tranz. de prima conjugare, „a vedea cu ochi buni; a simpatiza; a accepta”; datorită vocalei **e** din rădăcină la care se adaugă desinența care începe cu **e**, unele forme ale verbului se scriu cu doi **e** (ex. **agreez**, **agreezi**, **agreează**, **să agreeze**).
- agreement**, pron. [*ăgriment*], (a-gree-), s. n., „acord”.
- agrement**, (a-gre-), s. n., „plăcere, consimțământ, acord”.
- agrest**, adj. var., „câmpenesc”.
- agrișă** / **agrișă**, s. f., „fructul agrișului”.
- ah**, interj. și s.n., pl. **ahuri**.
- Ahile**, în expresia *călcâiul lui* ~, „loc vulnerabil” (singurul loc rămas necufundat în apele Styxului și, deci, singurul punct vulnerabil. În călcâi îl va ținti Paris, omorându-l pe eroul grec.)
- aïdoma**, (a-i-), adv., prep., „la fel, asemenea, exact”.
- aiëvea**, adv., „real, palpabil, concret, în realitate”; nu **aevea**.
- airbag**, pron. [*erbag*], pl. **airbaguri**, s. n.
- airbus**, pron. eng. [*erbas*] / fr. [*erbüs*], (air-bus), s. n., pl. **airbusuri**; denumește un tip de avion.
- aisberg**, (ais-), pl. **aisberguri**, s. n., „bloc de gheață plutitor”.
- aiura**, (a-iu-), vb., ind. prez. pers. a III-a **aiurează**, „a delira”.
- aiuri**, (a-iu-), vb, ind. prez. pers. I sg. și a III-a pl. **aiuresc**, „a zăpăci”.
- Alba Iulia**, s. propriu f., G-D **Albei Iulia**. Locuitorul se numește **albaiulian**, f. sg. **albaiuliancă**.
- albie**, (-bi-e), s.f., pl. **albi**.
- alcătui**, vb. tranz., (eu, ei) **alcătuiesc**, nu **alcătuiie**; reg., vb. refl. **a se alcătui**, „a se învoi”.
- alcool**, s. m., pl. **alcooli** (chim.) și s. n., , pl. **alcooluri**, „spirt, băutură”.
- aleatoriu**, (-le-a-), adj. var. m., la f. **aleatorie**, la pl. m. și f. **aleatorii**, „întâmplător”. Este greșită forma de f. sg. **aleatoare**.
- alee**, (-le-e), G-D art. **aleii**, s. f., „drum într-un parc, grădină”; nu **aleie**.
- alega**, vb. tranz., „(jur.) a invoca ceva ca scuză, ca motiv pentru justificarea unei fapte”. Ind. prez. pers. a III-a **aleghează**. Să nu se confunde cu omonimul său, termen pop. și înv., (**a se alega**, „a se ține de capul cuiva”, ind. prez. pers. a III-a **se aleagă**).
- aleluia**, interj., exclamație, laudă în cântări bisericești; nu **aliluia**.

- Alexandria**, s. propriu f., numele a două orașe, unul din România și altul din R.A. Egipt. Locuitorul se numește **alexandrinean**, f. sg. **alexandrineancă**.
- algoritm**, s. m., pl. numai **algoritmi**.
- alias**, (-li-as), adv. (lat.) „adică”.
- alibi**, s. n., pl. **alibiuri**, „dovadă în justiție”; este incorectă accentuarea celei de-a doua silabe.
- aliena**, (-li-e-), 1. vb. tranz., „a înstrăina”; 2. vb. refl. (fig.) „a înnebuni”.
- alienare**, (-li-e-), s. f., „(jur.) transmitere a dreptului de proprietate; înstrăinare a unui bun”.
- alienat**, (-li-e-), adj. var., s. m. și s. f., „suferind de o boală mintală; nebun”.
- alienație**, (-li-e-, -ți-e), s. f., „(med.) boală mintală; nebunie”.
- alineat**, (-ne-at), s. n., „paragraf”. Nu trebuie confundat cu **aliniat**, adj. var., „care este așezat în linie dreaptă; (despre țări) care aparține unei grupări constituite pe baza unui tratat.”
- alivancă**, reg., s. f., pl. **alivenci**, „turtă făcută din mălai amestecat cu lapte bătut și cu brânză și coaptă în cuptor cu unt sau cu smântână”.
- all right**, pron. [olrɑ{t}], loc. adj., loc. adv., interj.
- alo**<sub>1</sub> / **alo**, interj.
- alo**<sub>2</sub>, s. n., art. **aloul**, pl. **alouri**; apel telefonic.
- alocuțiune**, s. f., „cuvântare scurtă”, prin urmare, **scurtă alocuțiune** este pleonasm.
- alogen**, adj. var., „care se deosebește prin natură și origine de mediul în care se află; (despre populații) de origine străină, venit din altă parte”, confundat cu **halogen**, s. și adj. var., „nume generic pentru elementele clor, fluor, brom, iod și astatiniu; care dă naștere la săruri”.
- alohton**, (-loh-ton / -lo-hton), adj. var., „originar din alte regiuni; (despre roci) care a suferit deplasări față de locul de formare”.
- alopecie**, s. f., „cădere prematură a părului”.
- alpestru**, adj. var., „alpin, din regiunile muntoase înalte”.
- alsacian**, s pron. [z], (-ci-an), adj. var.
- altădată**, adv. de timp, sinonim cu *cândva*, *odată*, *odinioară*. Pentru a se evita confuzia cu locuțiunea adverbială **altă dată**, adverbul poate fi înlocuit cu unul dintre sinonimele sale, iar locuțiunea cu sintagma *în altă împrejurare*.
- alte dăți**, loc. adv., „în alte împrejurări”. Locuțiunile adverbiale nu cunosc categoria numărului, prin



urmare, **alte dăți** nu este pl. locuțiunii adv. **altă dată**.

**alternativă**, s. f., denumind o situație din care există două ieșiri / o posibilitate de a alege între două soluții. „A avea o alternativă” sau „a fi pus într-o alternativă” înseamnă „a avea de ales între două soluții”. Este greșit să se creadă că fiecare dintre cele două soluții este o alternativă.

**Alteța Sa**, loc. pr., pl. **Altețele Lor**. Toate componentele locuțiunilor pronominale de politețe se scriu cu majusculă (**Domnia Sa; Exzellența Voastră; Înălțimea Voastră; Sfinția Sa**).

**alt fel**, adj. pr. + s. n., „fel diferit”, nu trebuie confundat cu **altfel de**, loc. adj., „diferit”, sau cu adv. **altfel**, „în alt mod, în caz contrar”.

**alură, u** pron. [ü], pl. **aluri**, s. f., „fel de a se mișca; înfățișare”.

**aluviu**, s. n., „(geol.) cuaternarul superior, începând de la retragerea ghețarilor până în zilele noastre”. Să nu se confunde cu paronimul său, v. **aluviune**.

**aluviune**, (-vi-u-), s. f., „(geol.) material transportat și depus prin acțiunea apelor curgătoare”.

**alviță**, s. f., pl. **alvițe** (sorturi, porții); „produs zaharos fabricat din zahăr, miere, nuci și amidon sau albuș de ou”; deși este derivat în

limbă de la *halva* + suf. -iță, nu este corectă varianta **halviță**.

**Alzheimer** (*maladia lui ~*), (germ.), pron. [alθa{măr], (*Alz-hei-*), s. propriu.

**amalgam**, s. n., pl. **amalgame / amalgamuri**; „amestec de elemente disparate”.

**amanet**, s. n., pl. **amanete / amaneturi**; „obiecte de preț predate cuiva drept garanție pentru restituirea unei datorii; zalog”.

**amândoi**, num. colectiv, la G-D antepus **amânduror**, G-D singur sau postpus **amândurora**. Nu sunt corecte formele *amândour / amândoura*.

**ambianță**, (-bi-an-), s. f., „mediu material, social sau moral în care trăiește cineva sau în care se află ceva; climat”. Este greșit să i se atribuie înțelesul de „armonie, înțelegere”.

**ameliora**, (-li-o-), vb. tranz., „a îmbunătăți, a perfecționa”, greșit întrebuințat în locul altor verbe: **a (se) diminua, a se retrage (precipitațiile s-au ameliorat, boala s-a ameliorat)**.

**amenda**, vb. tranz., în limba română există două verbe omonime. Unul, cu înțelesul de „a aplica o amendă (amendă = pedeapsă în bani)”. Celălalt, polisemantic, înseamnă în limbaj politic „a îmbunătăți, a modifica prin amendamente un

- text, mai ales o lege (amendament = modificare adusă unui proiect de act normativ sau de tratat)", iar în agricultură „a îmbunătăți unele însușiri ale solului prin încorporarea unor amendamente (amendament = substanță)".
- amesteca**, vb. tranz., „a face un amestec; (despre grupuri de ființe deosebite) a pătrunde unele printre altele; a interveni, a se băga". Uneori, este greșit folosit cu aceste înțelesuri vb. tranz. (**a mesteca**, „a sfărâma un aliment cu dinții și a-l amesteca în gură pentru a-l înghiți").
- amfibologic**, adj. var., „echivoc, ambiguu".
- amforă**, s. f., nu *anforă*.
- amigdală**, s. f., pl. **amigdale**; „fiecare dintre cele două glande de natură limfatică, situate de o parte și de alta a omușorului".
- amiciție**, (-ți-e), s. f., pl. **amiciții**. V. antonimul **inimiciție**.
- amigdalită**, s. f., „boală manifestată prin inflamarea acută sau cronică a amigdalelor". Ca și în cazul **apendicitei**, este auzită uneori afirmația „*mă doare amigdalita*", caz de folosire greșită a numelui bolii în locul celui al organului bolnav. E ca și cum s-ar spune „*mă doare hepatita*".
- amnezie**, (*am-ne-* / *a-mne-*), s. f., „pierdere totală sau parțială a memoriei".
- amplitudine**, s. f., termen din fizică denumind „depărtarea maximă a unui corp oscilant față de poziția de echilibru", greșit folosit (considerat mai elevat) în locul lui **ampliare**, s. f., sinonim cu *anvergura*, *întindere*.
- amvon**, s. n., pl. **amvoane**; „construcție specială într-o biserică, de unde se predică Evanghelia". Este greșită forma de sg. *amvon*.
- anacolut**, s. n., pl. **anacoluturi**, „greșeală gramaticală la nivel sintactic".
- anacronism**, s. n., „eroare în fixarea unei date; obicei, idee perimată".
- anaforă** / **anaforă**, s. f., denumirea unei figuri de stil; să nu se confunde cu paronimul **anafură**, s. f., „pâine sfințită".
- analeptic**, adj. var. și s. n., pl. **analeptice**, „(med.) întăritor, fortifiant, tonic".
- analog<sub>1</sub>**, adj. var., f. sg. **analoagă** / **analogă**, pl. **analoage** / **analoge**; „la fel, asemănător".
- analog<sub>2</sub>**, s. n., pl. **analoguri**, „pupitru înalt, mobil, pe care se pun cărțile de cult în biserica ortodoxă".
- anamneză**, (*-nam-ne-* / *-na-mne-*), s. f., „descriere a antecedentelor unei boli".

- anasâna**, (cu ~), loc. adv., „cu forța”.
- anatemă**, s. f., „osândire, ostracizare”.
- ancola** (rar), vb, „a încheia”; v. paronimul **ancora**.
- ancora**, vb., ind. prez. pers. a III-a **ancorează**.
- Andalucia**, **ci** pron. [si] / **Andaluzia**, s. propriu, locuitorul se numește **andaluz**.
- Andorra (Principatul Andorrei)**, s. propriu, locuitorul se numește **andorran**.
- angelică / anghelică**, s. f., G-D art. **angelicii / anghelicii**; „plantă erbacee aromatică”.
- angină**, s. f., pl. **angine**. Nu mai este acceptată varianta **anghină**.
- angora**, s. f., „nume dat unor specii de animale (capră, iepure, pisică) cu păr lung și mătăsoș”; prin extensie „părul prelucrat al acestor specii de animale”. Este greșită rostirea cu accentul pe prima silabă. A doua ediție a DOOM nu îl mai consideră invariabil și acceptă forma de G-D art. **angorei**.
- angro**, adj. invar., adv., neologism adaptat fonetic (fr. *en gros*). Se acceptă și valoarea de s. n., art. **angroul**, pl. **angrouri**.
- aniversa**, vb. tranz. obținut prin derivare regresivă, „a sărbători împlinirea unui număr de ani de la un eveniment”. Cuvântul *an* fiind cuprins în verb (lat. *annus* „an” + *verto* „a întoarce”), enunțul **aniversăm 25 de ani** este pleonastic. De fapt, se aniversează evenimentul, nu anii care au trecut de la producerea lui.
- anodîn**, adj. var., „neînsemnat; banal”.
- anorexie**, (*a-no- / an-o-*), s. f., „lipsa poftei de mâncare; inapetență”.
- anost / anost**, adj. var., f. sg. **anostă / anostă**; „plicticos, searbăd”.
- ansamblu**, s. n., pl. **ansambluri** / (tehn.) **ansamble**.
- antarctic**, (*an-tarc-tic / ant-arc-tic*), adj. var., „situat la Polul Sud”.
- ante-**, element de compunere care înseamnă „înainte”, „anterior”. Să nu se confunde cu paronimul **anti-**, „împotriva”, „în contra”, „opus”.
- antediluvian**, (*-vi-an*), adj. var., „care aparține unei epoci străvechi”.
- antet**, s. n., pl. **anteturi / antete**, „indicație tipărită în partea de sus a unei hârtii”.
- antic / antițic**, adj. var., „care a existat cândva, în trecutul îndepărtat”.
- anticameră**, s. f., „cameră în care se așteaptă pentru a fi primit de un superior”; nu **antecameră**, deoarece în italiană, de unde a fost împrumutat, cele două prefixe

(lat. *ante-* „înainte” și gr. *anti-* „contra, împotriva”) s-au confundat.

**Antichitatea**, s. f., „epoca civilizației vechi”; în conformitate cu noile prevederi ale DOOM, denumirile marilor epoci istorice se scriu cu majusculă.

**antinomie**, s. f., „contradicție între două idei, teze care se exclud reciproc”, nu trebuie confundat cu paronimul său **antonimie**.

**antonimie**, (*an-to-* / *ant-o-*), s. f., „raport între antonime”.

**antrax**, s. n., fără pl., „boală infecțioasă și contagioasă”.

**anual**, (*-nu-al*), adj. var., „care se petrece în fiecare an”.

**anuar**, (*-nu-ar*), s. n., „publicație anuală a unei instituții”.

**anumiț**, adj. var., m. pl. **anumiți**; f. sg. **anumiță**; pl. **anumițe**; G-D pl. antepus neprecedat de un alt determinant cu formă cazuală marcată m. și f. **anumițor** (*jocurile anumitor copii / unor anumiți copii*).

**anură**, s. f., pl. **anure**, „ordin de amfibieni lipsiți de coadă în stare de adult”. V. paronimul **anurie**.

**anurie**, (*a-nu-/an-u-*), s. f., „încetare patologică a urinării”.

**Anzi**, s. propriu, locuitorul se numește **andîn**.

**apanaj**, s. n., pl. **apanaje**. Sensul inițial al cuvântului a fost acela de „teren pe care un nobil îl acorda unui vasal ca să-și câștige hrana”. Prin extensie, a devenit sinonim cu „avantaj, folos”, iar fig. înseamnă „ceea ce este propriu unei persoane sau unui lucru”. Este uneori confundat cu „dezavantaj”.

**apartheid**, (*-part-heid*), s. n., „politica de segregare rasială practică până în anul 1991 în Africa de Sud”.

**aparține**, vb. intrans., „a ține, a depinde de cineva, de ceva”; se construiește numai cu cazul dativ.

**apărea**, vb. de conjugarea a II-a, ind. viitor pers. a III-a sg. **va apărea**, cond. prez. pers. a III-a **ar apărea**; „a se arăta, a se ivi; a lua naștere; a ieși de sub tipar”. Este greșită trecerea lui la conjugarea a III-a (*apare*), cu consecințe în formarea viitorului (*va apare*) și a condiționalului-optativ (*ar apare*).

**apendice**<sub>1</sub>, s. n., pl. **apendice**, „adaos”.

**apendice** / **apendice**<sub>2</sub>, s. n., amândouă variantele sunt corecte dacă este vorba de termenul din anatomie („mică prelungire a tubului intestinal, în partea de jos a cecului”).

**apendicătă**, s. f., „boală care constă în inflamarea acută sau cronică a